

**N**a Herb W. Księżstwa Li-  
 tewskiego Pogonia/ y Oświeconych złaski Bo-  
 żey Książat Sluckich z wielkich Księżzow Litewskich od  
 OLGERDA/ y Kijowskich od Włodymierza syna iego  
 idących/ z krotkim wypisaniem ich Narodu sławnego.  
 Przez Macieja Strykowski<sup>o</sup>/ Do Jasnie Oświe-  
 conych Książat Sluckich/ Jurya/ Syme-  
 ona/ y ALEXANDRA Juriewi-  
 czow/ Olekiewiczow.



**K**eynot Litewski y Herb starodawny

Ktory NARIMVNT sobie sprawił sławny  
 A Kitaurusa bratom swym darował/  
 Sam sie Pogonia zbroyna tytułował.

Ktora Krolestwa śnać wŹytki celuie  
 Mąż zbroyny z mieczem wyniosłym hárcauie  
 Na koniu bystrym/ a krzyż na ramieniu/  
 W takim zwycięstwo dawa Bog zna mieniu.

Kycerz iak wryty czerstwy/ krzepto siedzi  
 Karere toczy y na gołoledzi /  
 Śnać stary żołnierz w polu sie vchowal /  
 Śnać nie na bruku meštwa dołazował.

Z tym Herbem swoje Gedymin wołości  
 Rozszerzył : z tym Kus hárda w przyległości  
 Zholdował : ktorym pirwey Litwa lyła  
 Za Dań płaciła : wnet Pan z niewolnika

Z ta on Pogonia Krzyżackie niaźdy  
 Mężnie odbijał z Litwy/ z Zmodzi za wżdy/  
 Z ta KEYSTVT Zmodzki on Olyses prawy  
 W Prusiech w Zislanciech zostawił znak krwawy

2

3ta

Narimunt Kśia-  
 że Litewskie wci-  
 niwszy sobie herb  
 pogonia meia  
 na koniu zbroyn-  
 nego. Bratom  
 Dawmantowi/  
 Giedrusowi/  
 Troidenowi / y  
 Kolsy/ Kitaurusa  
 Herb Krimskitka  
 zodałny spuścił.

Gedimin rok  
 1206. Wolyński/  
 Luckie/ Belskie/  
 Włodymierskie /  
 Siewierskie Kśia-  
 stwa opánow  
 y Kłtow wsi



## De Nicoclesia oratio

wstrzymać á te rzeczy piśać y mówić / któreby sye podobaly ludziom.  
Tom króćce mówił dla tego iżem rozumiał rzecz być przyszłoy na á  
bys ty któryś nie ledá kto iest między ludzmi / aleś inssich pan / żadnym  
obyczáiem z pospolitym człowiekiem iednego innimánia o rzeczách  
niedzierzał / żebyś też nigdy poćciwości ani dobroci ludzkiej rostkossá  
nie mierzył / ale w spráwách poćciwych one być mniemał. Zásy / iż  
o polorowaniu vmyslu roznie náuczeni dzierża / abowiem iedni z  
dwornego gadania / drudzy z náuki wymowności / drudzy przez nie  
które inssie rzeczy swym discipulom mądrość obiezuia / ná to sye wó  
dy zgadzáia wssytcy / dobrze postanowionego człowieka / że potrze  
bá z tych wssytkich rzeczy rozumu nábywáć. Mamy tedy te rzeczy o  
ktorych watpimy opuścić / á tego sye iac o czym żadnego watpienia  
niemáśz / aby mogły być lepiey rozeznáne. A Cōsiliarzow w ten czas  
nawiecey kiedy będzie potrzebá mamy pátrzyć odrzuciwssy ná stro  
ne te / którzy pospolicie o rzeczách mówia / nicz o thym zoby sye miało  
dziać nierozumieia / abowiem każdy wie / iż ten który sobie iest nie  
pożyteczny / nigdy drugich mędrzssych nie uczyni. A przeto spráwne  
y którzy wiecey moganiż inssy báczyć / wielce wáś á przistrzegay / y  
miej to zá pierwsze / że dobry Consiliarz iest pożyteczna y każdego prze  
łożonego godna possessia. Te też rozumiey / żeć páństwa twego przy  
sporzą którzy twemu rozumowi dopomocz y on wyprawić mogą.  
Jac ilem rozumiał nápomionolem cie / y też część iáćć moge wyrzas  
dzam / lecz masz chcieć abyć też drudzy iáćć ná początku mówił /  
nie ledá iáćć dary ofiarowali / które wy dáleko drożey kupu  
iecie / od tych którzy was dárnia / niż od tych którzy prze  
dawaia / ale te ráczey dary ktorych acz pilnie wží  
wasz / á iessze ná każdy dzien / nieopuszczáiac  
żadnego dnia / nie tylko niezetrzesz / co sye  
onym przytráśnie / ale iessze wiet  
sze y drossze uczynisz.

Koniec.

W Krakowie

W Dziedzicow Marka Szarffenbergera.

Roku Pańskiego. 1558.



tuż na Tatary  
ok. 1397.

Olgerd roku 388.

Olgerd do Mos-  
kwy przypłynął  
roku 1337. w  
przedwiośnie ob-  
powiedzi Dmity-  
tra Książki har-  
dego wstąpił.

Włodzimierz Ol-  
gierdowicz pano-  
wał w Kijowie/  
roku 1336.

Aleksander albo  
Olelko/ zmarł  
roku 1455.

Michał y Sie-  
mion Książka  
Kijowski Olel-  
kowicz/ w niesz-  
chotności Książ-  
ki Krola Ja-  
ciełłowicza/ gdy  
się bawił wojna  
zusa/ sam od-  
był obronę z  
swoim woj-  
skiem trzymał/  
O tem Kromer-  
zowiadczy dowo-  
dnie in secundae e-  
ditionis lib. 23. fol.  
35. & 363. fol. lib.  
24. prima ver-  
sionis fol. 520.  
był dwa kroć  
wybrany na wiel-  
kie Księstwo Li-  
wie Simon  
Kowcz roku  
457.

rus Rex  
is pte)  
nra & lar  
supplicia

**Z**ta WITVLT iego syn Tatary gromił  
Zta aż za Oke Mostwe często gonił  
Zta on od Morza do morza panował  
Tatarom Carze iak chciał wstawował.

**Z**ta OLGERD wielki przepusć żem był minał  
Z Litwa / y z Smodžia zwycięstwami slynal/  
Zta triumfował w Moskwie: tamże iacie  
Książku hardemu wielkonocne daie/

**A** sam Kopia tuż pod grob przysła wil  
Mowiac: Otoż ia coś ty groził sprawił  
Tamże granice Litewskie założył  
Po Mozaist: By dziś o Olgierdzie ożył.

**Z**tego Olgerda idzie sławne plemie  
Włodimierz który Kijowska miał ziemie  
Zta pogonia meżnie Tatar kosił  
Nigdy z tad lupu Poganiń nie nosił.

**Z**ta też Pogonia OLELKO syn iego  
Niewydał Oycą y Dziada meżnego  
Z którego sławni są OLEKKO Wicy  
SLVCKIE Książeta KIJOWSCY Dźiedźicy

**I**da nadobnie iak z Kaystiego Drzewa  
Z którego ono iadła owoc Jewa.  
Leczbych ia za tych cnych Książat słubował  
Iżby z nich żaden Kain niezgwałtował.

**N**a swej galasce pięknie siedzi każdy:  
Nigdy niezwiędna zielenia się zawždy/  
Owoc tuż pada podle drzewa swego  
Cnotliwi rodza zawždy cnotliwego

**Z**OLELKA MICHAŁ syn/ SIMEON drugi  
Obadwa czyniac Oyczyźnie posługi  
Iak obryzmowie zbroyni meżnie stoia/  
A synowie się ich iak pieszczolki roia.

**S**IMEON wybrany był na wielkie Księstwo  
Iż okazywał nad Tatary mestwo  
Gdy pod Mozerem dwa kroć ich pogromił  
Ku sławie wszytek swoy wiek był nakłonił.

**K**azimierz w ten czas Krol się w Polsce bawił/  
Przeto Litewski Senat wnet z tem sprawił/  
OLELKO Wiczą SIEMIONA wybrali  
W Księdzem go Wielkim Litewskim wyznali/

**G**dyż w ten czas nie był Dźiedźic nadeń bliższy/  
Ani rodziatem/ ni godnością wyższy/  
Podwa kroć podnieść na stolec go chcieli/  
X inż za Pana tak go wszytey mieli/

Ale Kás



Alc Kázimierz skoro sie dowiedział/  
Nie dlugo w Polsce slyšac te wiešć siedział  
Przypadł do Litwy všmierzył ty spory  
A datkiem hoynym z miekczyl Senatory.  
Iżby Siemiona na Księstwo niebrali  
Ale y na tym iáwny znak podali  
Ze godnošć w SLVCKICH Ksiedzach znali tak.  
Iż im chcieli dać rząd z władza wšelaka.  
A gdy SYMEON dług śmierci zapłacił  
A dla cnot sławnych z swiatymi sie z bracił/  
Bašili po nim syn Książę zostało/  
Ktore w Kopylu na ten czas mieškało  
Tego KIIA Nie na Księstwo Kijowskie  
Zgodnie wybrali / y na Czernihowskie  
Lecz Kázimierz Krol zayrzec mu stolice  
Te Elekcyá obrocił na nice.  
Do Kopyla dal Pińsko Bašilowi  
Kijow z swej strony zlecił Gaštolstowi/  
Ale Kijanie Dziedzica mieć chcieli/  
A długie o tym z Krolew burdy mieli.  
BA Sili potym w rychle śmierci z ciała/  
Tribut dal. Sława tu wieczna została  
Bez potomstwa z czedł z tad po nim stryioni  
Kopyl / Kijow / Pińsk / przypadł Michalowi.  
Ktory Nowogrod wielki w ten czas rządził/  
A wšytki włošci Ruskie iak Krol sadził  
Jechał na Kijow iak do swej Oyczyzny/  
A na ktora miał przywiley DziadziŹny/  
Lecz zazdrošć ślepa ktora wšytko psunie  
A cnote swieta zámždy przesładunie  
Dala przyczyna iż to skašowano  
Bo dlugo na to sídło gotowano.  
I Od tadże Kijow Woiewodztwem został  
Tak temn cicho fortel chytry sprostał  
Jako ciemoge (tak sie dziś czas toczy)  
Zdużam fortelem nie z stanieli mocy/  
Po Książeciu zaś SYMEON MICHAŁE/  
Syn trzymał Kopyl z Sluckim Księstwem  
Maż prawie cnota dzielna ozdobił  
A Książę z Ksiedzow wielkich wrodzony.  
Ten nad przypiecia Tatarskie zagony  
Zgromił gdy z Luckiej włošci gnali plony  
Trzy tysiące na placu ich zostało/  
A więźniow z łupem wšytkich obbił cało  
A ij

lit ma  
se lauit  
p. 100

Ba  
K.

pro.  
degit. 0  
w K. 2  
y w  
11



enże pod Sluckiem z nimi sie vganial  
Oczyznie mila iak mogac oslanial  
Y obronił im zamku y posady/  
E wiele ludu iego wzięli z stady.  
Tatarowie w ten czas na wsze strony  
od Nowogrodek puścili zagony  
Za Niemnem włości poburzyli wbytki  
Alimo Sluck zaś gnali plon z dobytki.  
Wnet Książę SIEMION wdalsie za nimi  
Zabiegając im iniey scy świadomymi  
Za Mozerem ich w sześciu mil dobieżał  
Gdzie już bezpiecznie Carzyk košem leżał  
Im na śmiałości mężney niezbywało  
Ale Pogaństwo wnet sie zbykowało  
Iż przed wielkością ich musiałychodzić  
Bo trudno dwiema ze stem bitwe zwozić.  
Iż obronna ręka vşedł z trwogi  
A Carz do horody wrocił sie też frogi  
Lecz Witebsk/Drucko/y Mińsk potym w kolo  
Tak zburzył/ aż plac każdy ostał golo.  
Symeonie Książęciu przeslawnym  
Ktory z KOKLE Sem Rzymskim z rownał dawnym  
VRGI Syn Księstwo Sluckie opanował/  
Dziadowy Oyca w cnorach naśladował.  
W młodym wieku lecz z rownał z NESTO Kem  
W powadze w mieście z Trojańskim HECTO Kem  
Dotwierdził sławie sławy Olgerdowey/  
Dilnując stale nauki Marsowey.  
Śm tysiąc Tatar na Rudku pogromił/  
Murzow trzech aż pod Oczałow gonił/  
Zaś w polach siedm set poraził ich straży/  
Sam był wodzem/na czym wiele waży/  
W Tatarow dwadzieścia siedm tysiąc  
Iż usciagnęło/ wnet Oczyznie bęczył/  
W set żołnierzow tysiąc pieśnych sprawił  
Za nie poczem sam w przod przed inşe stawił/  
Za tym tysiąc z Książciem KON Stantinem  
Przeorażił/y gnał w petach gminem/  
OLEK z Polaki/ sławnie Triumfował  
W Arłucie tysiąc więźniow odratował.  
VRGI w swym wieku będzimym/  
ZIMMONTM Sławny Krolew y bężeśliwym/  
Dobrac jezdnych swym nakładem mać  
W Oręza Przodkow niewydać.  
Iż y Polskie Rycerstwo  
Most wy przeslawne zwycięstwo:



Jż ich pięćdziesiąt tysięcy zgromili/  
 Drugich w KRO Piwnie goniec potopili.  
**A** Książę IVRGI skończywszy wiek długi  
 A dla Oyczyzny przeważne posługi  
 Rozstał się z światem dwu syna po sobie  
 Zostawił i wieczney przodków swych ozdobie.  
**IVRGI, SIMEON** plemie Olekowie  
 Oyczyzny bronieć namilszy gotowe  
 Spokoynie na swym udziale z nich każdy  
 Własnego prawa używać zawżdy.  
**A** gdy Krol AVGVST do Poswola ciągnął  
 By hardych Lisląd z Mistrzem ich powściągnął  
 Wnet Książę Jurgi z Symeonem bratem  
 Wyprawili się zbrojno tymże latem.  
 Czerzy tysiące żołnierzo wstawili  
 Strzelbę y pieśzych i temu przysadzili  
 Własnym nakładem z wrodzoney dzielności  
 Pokazali znać Oyczyźnie miłości.  
 Symeon potym gdy Książę z Ostrogą/  
 Poiał: z śmiercią go inśa zaśła drogą:  
 Musiał do nieba ciągnąć z tego świata/  
 W zupełnym Księstwie zostawiwszy brata.  
 Ma z meśtwą sławę. y z nauką pilności/  
 Jż Lorchiusz wyszedł tu iśności/  
 Jego nakładem po Polsku wydany  
 W którym cnot wszytkich jest wzor malowany.  
 Ma nieśmiertelna sławę y z wymowy  
 Bo to CICERO był Literwski nowy  
 Zdumiał się August Krol jego wymowie  
 Która do niego uczynił w Krakowie.  
**LEG** Nickie/Brzegskie też Książęta potym/  
 Kochały się w nim iak w kleynocie złotym  
 Widząc w spamiętaniu dzielność y wrode  
 A Senatorstwa w młodości swobode.  
**Godzien NESTORA** przetrwać był w siwiznie  
 W meśtwie ALCIDA tu sławie Oyczyźnie  
 Lecż cnote lubiac Bog/wziął go do siebie  
 Dał mu Koronę zasłużoną w niebie  
**A** Jurgi w Księstwie z łaski Bożej swoim  
 Został co było pirwey w dziale Dworim  
 Ktore porządkiem pilnością chedoży  
 Ktemu sam z nieba Bog hoynie go mnoży  
 (Acż zazdrość ślepa na cnote się kusi/  
 Lecż przed nią zawżdy w kat się tulić mu



Alenota wzgore iak Orzel wylata/  
Zazdrość iako tchorz kradkiem cudze chwata)  
on w swym siedzac zawždy o tym myslil/  
Jakby w posłudze Oyczyźnie sie iscił.  
Zatney wyprawy przeciw Moskiewskiemu  
minal: także przeciw Przekopskiemu.  
Dziś Lepelskie y to dziś Jezioro/  
Gdzie iego vsy leżaly na czwororo/  
Świadczy Iwanńskie pole / y Czasniki  
Gdzie często Moskwie Litwa rwala byki.  
Wždy byl gotow Oyczyzny swey bronie  
POGOŁia swych nieprzyiacioli gonic  
Gdyby do tego przyslo/ znaćby bylo  
Komu spólnego dobra szczęć miło.  
iz w Interregnum czy mały lud chował  
iesliby gwałt Oyczyzny ratował  
nym własnym skarbem: przeczże zła zazdrości  
ayrzyś tych DA Kow co sa z wysokośći.  
nac to iest rzecz vmiec swym śasować  
rzyśle przygody mądrze przepatrować  
o mądrych vrad tym y Państwa stoia  
d sie dobre wszelkich w nich dostatki roia.  
asbydlu przysloi/ kto wśytki  
a swe trać/ przez niesłusne zbytki  
cy Olein niewczas żebrac chodza  
y w ich Lampach zgaśl/ wiec sie niedza chlodza.  
Irowki sobie przez lato zbieraly  
as na zime przysla żywność miały  
Świerżki v nich co skataly lecie  
rośily by ich miały w swym powiećie.  
wiazac będziem wam pięknie siostry śpiewać/  
Irowki im rzekly: niechcem sie my zdziwiać  
ście na laci gdźieście wiec śpiewali/  
namisćie w Gumno to niespiżowali.  
is gdy sie Jurgi zlaczył z Domem onych  
Dzielných z Teczy na Grosow Oświeconych  
Poial siostry ich PENELOPEN druga/  
ktorey HELENA moglaby by być sluga.  
a trzech vda n ch Książat Synow spłodził  
ym sie OLEK Kow Dom znouu odmłodził  
/ Symeon/ Aleksander trzeci  
y Oyci: Sławney Matki Dzieci.  
eta z Ksiedzow onych sławnych/  
ofowiektory Dom z lat dawnych:  
w pola



W Polſczie iáſnieie tak Diament w zlocie/  
W Ricerſkich ſprawách/ w Kadzie w awi  
Od B D Leſława piwſzego CHROBRO  
Ktory byl tak zwan dla ſerc  
Dom Teczyńſkich z ſwym iáſnieie  
Potomkowie ich ida tymże  
Idźcież wy też tak o Kſiażeta  
Wſpomniawſzy ſobie na Pradziado  
Ćwicźcie ſie z ich ſpraw przema  
Tych ſie chwytaycie w przod  
Boć to potomkom prawdźiwym  
Przypatrować ſie Pradziado  
Brac wzor z ich cnoty przez ktor  
X krefu ſlawy nieſmiertelney do  
Bo/ ná iey gore przez ciernie ſie da  
Wſzytki zlezytki/ dla cney ſlawy  
Miłość Oyczyzny/ Dzielnoſci po  
Od kilku ſet lat ſlawia ich iák żyw  
Niech naſładnia drudzy Kamiliſow  
Rzymiſkich Katonow y Graciuſow  
Scwolow/ Graſow/ ſlawnych  
X inſzych Grecſkich/ y Perſkich  
A wy to w Domu ene Kſiażeta macie/  
Jeſli Przodkow ſwych Dzieie wſpomnieta  
Weyrzycie iedno z pilnoſcia w Kroniki  
Naydziecie dźiwne ich meźnych ſpraw  
Mendolf/ Narimunt/ Witen/ z Gedimniem  
Keyſtut/ z Witultem co też broil ſynem  
Wſpomniacie potym meźnego OLGERD  
Iák w Moſtwi wital Moſtwićina ſnie  
Iák Krol IAGIELO woyska Pruſkie koſt  
Iák Władſław z Turkow zwycieſtwa o  
Iák on Kſiażmierz potlumil Krzyżaki  
Wolochy z Agmunt iák bil nieboraki  
Naydziecie w rodzie ſwoim ANNIBALE  
EPAMINUNDI co czynili ſtale  
Dyrzycie Brutum/ Achillem/ Hektorom/  
Jedno wy idźcie z mlodu za ich tocin  
Naydziecie iák ſie w Rycerſtwie zachować  
X iák Oyczyzny rozumem ratować  
Iák Kſiażecy ſtan z ſlawy promadzić/  
Iák w SENA Torſkim kole mądrze rad  
A ia ſzczęſliwy z ſwoim wirſem bede/  
Gdy też o waſzych ſprawach piſać ſiedze



wiać iak przodków waszych sławne dzieła  
 wspomniawszy aż się serce smieje/  
 Homerus sławi Trojańczyki  
 iefi/ Neptuna/ y Marsowe syni  
 ARO AEneam, Liuius Rzymiańcy  
 so z Wenera/ Kupidowe rany  
 historia waszych przodków sławie  
 prochu ich wznowdzac/ na tym swoy czas trawie  
 By żywot mieli nie zgliny zlewiony  
 Lecż ten który brzmi/ wiecznie na wsze strony.

# ILLVSTRIS: PRINCIPIBVS D.

Georgio, Simeoni, & Alexandro O Lelcouitijs.

Ducibus Sluceń.

Augustinus Rotundus Secretarius S. Regis Maiestatis S. P. D.

Endicet illustres alius sibi crebro Catones,  
 Obscurusq; satum se ferat aufonijs,  
 tenebris alius proauos, atauosq; profundis  
 Eruat; vt tenuem tollat ad astra domum.  
 mmentent aquilas alijs, Gryphosq; rosasq;  
 actent cum factis stemmata clara suis.  
 matus tumidos coemant, mercentur honores,  
 et bona conquirant sortibus, gre, dolo.  
 q; vos auda cum pica hinc inde petetis  
 rnatum: proprijs laudibus eximij.  
 s sunt animi bona, sunt & corporis, & que  
 endere Rhamnusia caeca potensq; solet  
 is est genus, & tituli, cum stemmate ab ipso  
 gerdo: Litauum Principibusq; viris.  
 t vt infixis alte radicibus arbor:  
 ena, ferens ramis rosida poma suis:  
 rdo sic vestra domus subnixa parente:  
 lorentes fructus fert, tulit, atq; feret.  
 lateat patulo ne vestra potentia mundo:  
 Laudum praconem quaerite Veridicum  
 mine concelebret Sluscum, collaudet Olelcos,  
 ananea t vestrum semper in orbe decus.  
 re sed quid opus? qui quaeret, tempora perdet  
 æstus adest praeco disertus, adest  
 s, hinc vsq; ad sydera notus  
 sacer Littae praeco tuus  
 is Litauum qui gesta tenebris  
 rem, bellaq; magna Ducum.  
 & magno teneatis honore Poetam  
 hic laudum praeco disertus erit.

















